

ویژگی‌ای‌یافای تعهد در زوال حق حبس از منظر فقه مذاهب اسلامی

• الهه شعبانپور المشیری

دکترای فقه و مبانی حقوق اسلامی دانشگاه مذاهب اسلامی

elahehshabanpour@ut.ac.ir

• مهدی رهبر

دانشیار گروه فقه و حقوق امامیه دانشگاه مذاهب اسلامی (نویسنده مسئول)

rahbarmahdi@yahoo.com

• محمود ویسی

استادیار گروه فقه و حقوق شافعی دانشگاه مذاهب اسلامی

mahmoodvaisi@yahoo.com

تاریخ دریافت: ۱۴۰۱/۴/۱۸، تاریخ پذیرش: ۱۴۰۱/۶/۸



۱۷۲

مطالعات
تقریبی
مذاهب اسلامی

شماره ۵۷
بهار و تابستان
۱۴۰۱

چکیده

ایفای تعهد از جانب متعاقدين، یکی از طرق زوال حق حبس در عقود است که بارزترین مصدق آن، تسلیم مبیع است. با وجود اینکه تسلیم مبیع از نظر مشهور فقهاء، مسقط حق حبس است؛ فقهای امامیه و اهل سنت در نحوه تسلیم و قبض مبیع توسط مشتری و تأثیر سایر تصرفات متعاقدين (مثل حواله و رهن) در مال محبوس بر زوال حق حبس، اختلاف نظر دارند. پژوهش حاضر در این راستا اطلاعات لازم را از آثار مکتوب فقهی مذاهب پنج گانه گردآوری و با استفاده از روش توصیفی-تحلیلی نشان داده است: لازم است در نحوه ایفاء و تسلیم، شرایطی لحاظ گردد تا حق حبس زائل گردد؛ اما این شروط تا کنون در متون فقهی و حقوقی مورد بررسی قرار نگرفته است. از جمله اینکه ایفای تعهد و تسلیم باید توسط بایع یا شخص ماذون از جانب وی، با میل و رضای او و به قصد سقوط تعهد باشد؛ از این رو، پیشنهاد شده است در بحث از مسقطات حق حبس، انصراف ارادی و تسلیم به عنوان ایفای تعهد نیز به شروط زوال حق حبس اضافه گردد.

کلیدواژه‌ها: حق حبس، ایفای تعهد، تسلیم، انصراف ارادی، زوال حق حبس.

مقدمه

سارق پس از مدتی، مال مسروق را با اطلاع از اینکه مشتری مالک آن است به او تحویل دهد، آیا قبض واقع شده و حق حبس بایع ساقط گردیده است؟»؛ «تصرفات متعاقدين در مورد معامله، چه تأثیری در حق حبس آنان دارد؟»؛ «اگر یکی از طرفین مورد معامله را به عنوان ودیعه یا عاریه نزد دیگری بگذارد، آیا پس از معامله حق حبس او ساقط می‌شود؟»؛ «اگر در معامله شرط شود، یکی از متعاملین برای آنچه به واسطه معامله، مشغول الذمه می‌شود، ضامن بدده، آیا ضامن یا حواله در حکم قبض است؟»؛ «سایر تصرفات متعاقدين، مانند رهن و کفالت برای مورد معامله چه تأثیری در حق حبس آنان دارد؟». پاسخ این پرسش‌ها منوط به چگونگی ایفای تعهد و تسلیم و تأثیر آن در زوال حق حبس است که در پژوهش حاضر مورد بررسی قرار گرفته است.

مفهوم‌شناسی

ابتدا مفاهیم اصلی پژوهش مورد بررسی قرار می‌گیرد.

(۱) حق حبس

حبس در لغت به معنای بازداشت، واداشتن،^۱ بستن، بند کردن و قید کردن آمده است.^۲ در متون دینی و منابع فقهی نیز مرتبط با همین معنای لغوی به کار رفته است.^۳ در حقوق جزا، حبس به معنای توقيف و بازداشت شخص، به‌طوری‌که انتظار برای رفع این توقيف وجود نداشته باشد، آمده است.^۴ اباحه مجازی منافع برای جهتی یا شخصی معین و یا عنوانی از عناوین، معنای اصطلاحی دیگر حبس است. حبس به این معنا، در اصطلاح فقه، عبارت است از عقدی که ثمره آن تسلیط مجازی بر منفعت است؛ مانند اینکه فردی، عینی معین از ملک خود را برای جهتی معین از جهات خیر مانند حبس مرکب برای انتقال حاجیان به

حق حبس، نوعی وسیله دفاعی است که قانونگذار به شخص اجازه داده تا در صورت مواجه شدن با امتناع طرف مقابل از انجام تعهد، او هم بتواند مقابله به مثل کرده، عوض را نزد خود نگهادارد تا طرف عقد، تعهد خود را ایفا کند. یکی از ویژگی‌های حق حبس، موقتی‌بودن آن است؛ لذا این پرسش پیش می‌آید که «چه مواردی باعث زوال حق حبس می‌گردد؟». یکی از اسباب سقوط حق حبس، ایفای تعهد است که تسلیم و تسلم مبيع یا ثمن بازترین مصدق آن است؛ اما مسأله این است که تا کنون، مفهوم ایفا و نوع تسلیم و تسلم عوضین از این منظر که چگونه موجب سقوط حق حبس می‌شود، مورد توجه قرار نگرفته است. در واقع با توجه به اینکه در قانون مدنی آن‌طور که باید و شاید به مسأله حق حبس پرداخته نشده و جز یک ماده آن هم به صورت کلی به آن اشاره ندارد، سؤالات متعددی در خصوص نحوه سقوط حبس وجود دارد که مورد تبع قرار نگرفته است؛ در مقاله پیش رو، بخشی از این ابهامات با بررسی دقیق و همه‌جانبه با رویکرد تطبیقی در فقه مذاهب اسلامی مرتفع می‌گردد.

جنبه نوآوری مقاله حاضر نیز دقیقاً از جهت نحوه اثرگذاری تسلیم و تسلم در حق حبس است که آن را از منظری جدید مورد بررسی قرار داده و مواردی را از اسباب سقوط حق حبس حذف یا بدان اضافه کرده است و در صدد پاسخ‌گویی به پرسش‌هایی است که تا کنون بی‌جواب مانده و در هیچ کتاب و مقاله‌ای بدین صورت بررسی نشده‌اند، به ویژه اینکه در پژوهش حاضر، اقوال فقهای مذاهب نیز به طور مجزا بررسی شده است.

از جمله پرسش‌های پیشاروی مقاله حاضر این است که «آیا تسلیم مبيع به هر صورت باشد، معنای ایفای تعهد، محقق و موجب سقوط حق حبس می‌شود؟»؛ «اگر مشتری ید سابق بر مبيع داشته باشد، آیا به صرف انعقاد بیع، حق حبس بایع، ساقط می‌شود؟»؛ «اگر

۱. لسان العرب، فصل الحاء المهملة.

۲. صحاح اللغة، فصل الحاء.

۳. سنن ابن ماجه، ج، ۲، ص، ۸۱۱؛ الخلاف، ج، ۳، ص، ۲۸۶.

۴. منیة الطالب، ج، ۲۱، ص، ۲۱۵.





مکه یا عنوانی از عنوانین مانند حبس ملکی برای فقرا یا علماء و یا برای شخصی معین حبس کند، بدین‌گونه که منافع آن برای همیشه یا مدتی معین در آن جهت یا برای آن عنوان یا شخص صرف گردد.^۵ حبس در این معنا در مواد ۴۷ و ۴۴ قانون مدنی به کار رفته است. طبق ماده ۴۴ مذکور، «درصورتی که مالک برای حق انتفاع مدتی معین نکرده باشد، حبس مطلق بوده و حق مذبور تا فوت مالک خواهد بود، مگر اینکه مالک قبل از فوت خود رجوع کند». ماده ۴۷ آن نیز مقرر می‌دارد: «در حبس، اعم از عمری و غیره، قبض شرط صحبت است». علاوه بر قانون مدنی، در قانون اوقاف مصوب ۱۳۵۴ نیز در مواد ۲۱، ۱۰، ۱۳، ۴ و ۲۱ عقد حبس در کنار وقف، وصیت و نذر، به کار رفته است. در فقه اهل سنت نیز گفته شده است: «منظور از حبس، وقف است و آن حبس اصل مال و قراردادن منفعت آن برای دیگران است».^۶ هیچ یک از معانی مذکور برای حبس، مدنظر پژوهش حاضر نیست.

حبس در معنای سوم، در معاملات و قراردادهای مالی به انگیزه تعديل و تنظیم روابط دوطرفه یک تعهد و نیز مقرر داشتن نوعی ضمانت‌اجرا در صورت امتناع یک طرف از اجرای تعهد خود است.^۷ آن، از جمله حقوقی است که غالباً در قراردادهای مالی نظریه بیع و اجاره به وجود می‌آید.^۸ در منابع فقهی به جای این اصطلاح، گاه از تعبیر احتباس و گاه از حق امتناع استفاده شده است.^۹ در قوانین ایران نیز تعبیر حبس در این معنا به صراحة، تنها در ماده ۵۴ قانون تجارت آمده است که می‌گوید: «حق العمل کار برای وصول مطالبات خود از آمر می‌تواند اموال موضوع معامله یا قیمتی را که اخذ کرده است حبس کند». این معنا از حبس در میان منابع فقهی اهل سنت نیز وجود دارد.^{۱۰} در سایر

۱۱. ماده ۳۷۷ قانون مدنی.

۱۲. ماده ۱۰۸۵ قانون مدنی.

۱۳. ماده ۸۹ قانون تجارت.

۱۴. ماده ۱۲۵۸ قانون تجارت.

۱۵. صحاح اللغة، ج ۲، ص ۴۵۱.

۱۶. صراط النجاة، ج ۱، ص ۱۴۷.

۱۷. رد المحتار، ج ۲، ص ۳۲۰.

۵. منهاج الصالحين، ج ۲، ص ۲۵۵.

۶. بداعث الصنائع، ج ۵، ص ۳۰؛ روضة الطالبين، ج ۵، ص ۳۰۵.

۷. كتاب المبسوط، ج ۲، ص ۱۷۰.

۸. قواعد عمومی قراردادها، ج ۴، ص ۸۷.

۹. منهاج الصالحين، ج ۱۳، ص ۱۵۵؛ جواهر الكلام، ج ۳۱، ص ۱۴۳.

۱۰. كتاب المبسوط، ج ۳، ص ۵۲۰.

قوانين، برای این معنا از حبس، تعبیر دیگری مثل حق خودداری از تسليم مبیع یا ثمن^{۱۱} یا امتناع از ایفای وظایف زناشویی^{۱۲} یا امتناع از تسليم مال الاجاره^{۱۳} و امتناع از اجرای تعهد^{۱۴} به کار رفته است. در اصطلاح علم حقوق، حق خودداری از تسليم مبیع و ثمن را حق حبس می‌گویند که همین معنا از حبس مد نظر مقاله حاضر است.

۲) ایفای تعهد

از لحاظ لغوی، ایفاء از ریشه وفی به معنای ملازمت عهد و پیمان، اخذ شده و سپس به باب افعال رفته است.^{۱۵} با این تفسیر، ایفای دین همان وفای به عهد و عمل به مضمون تعهد است. فقهاء، ایفای تعهد را به معنای اجرای تعهد دانسته‌اند.^{۱۶} در میان نوشته‌های برخی از فقهاء اهل سنت نیز دیده شده که پرداخت را با ایفاء یکی دانسته و چنین تعریف نموده‌اند: پرداخت همان اجرای تعهد و ایفاء است.^{۱۷}

از نظر نگارنده نیز، ایفای دین به معنای اجرای تعهد است، خواه انجام تعهد از طریق پرداخت باشد یا تسليم مال یا ضمانت دیگری و خواه سبب تعهد عقد باشد یا ایقاع و فرقی ندارد که ایفای تعهد، ارادی باشد یا قهری و همچنین فرقی ندارد که ایفای تعهد به نحو صحیح انجام شود یا به اشتباه؛ زیرا به لحاظ اصولی طبق نظر مشهور اصولیین، الفاظ برای معنای اعم از صحیح وضع شده و بنابراین، ایفای ناروا و اجرای اشتباه تعهد را نیز شامل می‌شود. از این جهت، در بحث زوال حق حبس که ایفای تعهد به طور کلی و بدون هیچ‌گونه تفصیل، یکی از طرق سقوط آن است، باید بررسی گردد که «آیا طبق معنای ایفاء، حتی اگر اجرای تعهد به اشتباه و ناروا صورت گیرد، باز هم حق



است و می‌توان گفت: قبض عبارت است از استیلاه و تسلط مشتری بر شیء. اکنون که مفاهیم مرتبط با بحث بیان گردید، لازم است بررسی شود که «ایفای تعهد، بالاخص تسلیم، باید با چه شرایطی باشد تا حق حبس ساقط گردد؟».

شرایط تسلیم مبیع در زوال حق حبس
با وجود اینکه، تسلیم مبیع از نظر مشهور فقهای امامیه، موجب سقوط حق حبس می‌گردد؛ اما نظرات مخالف در این زمینه نیز بیان شده است که جای بررسی دارد. برخی فقهای بیان داشته‌اند که اگر پس از تسلیم اختیاری یک طرف، طرف دیگر از تسلیم عوض خودداری نماید، تسلیم کننده حق استرداد آنچه را که دفع نموده است دارد؛ زیرا به صرف مبادرت به تسلیم، حق حبس او ساقط نگردیده است. از طرفی، طبق نظر مشهور فقهای اهل سنت زمانی که بایع مبیع را قبل از قبض ثمن، به مشتری تسلیم کند، حق حبس او ساقط می‌شود.^{۲۵} در ادامه، ویژگی‌های تسلیم که موجب زوال حق حبس می‌گردد، بیان می‌شود.

۱) تسلیم مبیع توسط بایع یا نماینده او
تسلیم مبیع یا ثمن باید توسط شخص بایع یا مشتری و یا نماینده‌گان قانونی آنان انجام شود تا حق حبس ساقط گردد. اما سوال این است که «اگر مشتری خودش مبیع را قبض کند، آیا حق حبس بایع ساقط می‌گردد؟». طبق نظر فقهای اهل سنت، اگر مشتری مبیع را بدون اذن بایع قبض کند و بایع سکوت کند، حق حبس او ساقط می‌شود؛^{۲۶} زیرا علم و سکوت او مثل رضایت به قض است. همچنین اگر بایع هنگام قبض مبیع توسط مشتری، از قبض مطلع نشود، اما بعداً اطلاع پیدا کند و قبض را اجازه کند، حق حبس او ساقط می‌شود؛ زیرا اجازه به منزله رضایت است، اما اگر اجازه ندهد و مشتری هنوز در مبیع تصرفی نکرده

۲۵. تکملة البحر الرائق، ج. ۵، ص. ۲۳۱؛ رد المحتار، ج. ۵، ص. ۵۶۱.

۲۶. بدائع الصنائع، ج. ۵، ص. ۲۵۲؛ تکملة البحر الرائق، ج. ۵، ص. ۲۳۱.

حبس زائل می‌گردد؟».

۳) تسلیم و تسلم

معنای لغوی تسلیم، رضایت‌دادن، سپردن و تحويل‌دادن است.^{۱۸} در نوشه‌های فقهای، تسلیم عبارت است از اینکه طرف عقد، مورد معامله را گونه‌ای به شخص مقابل تحويل می‌دهد که فرد را بر مال مسلط می‌کند و

یا عبارت است از تمکین یک طرف از تصرف.^{۱۹}

در تعاریف فقهای اهل سنت، تسلیم عبارت است از انتقال ارادی کالا از یک نفر به دیگری.^{۲۰} یا قرار دادن مبیع در اختیار مشتری توسط بایع به صورتی که مشتری آزادانه در آن تصرف کند.^{۲۱} همچنین در ماده ۲۶۳ مجله الاحکام که مبنای آن فقه حنفی است، بیان شده است: «تسليم مبیع به تخلیه حاصل می‌شود و تخلیه عبارت است از اینکه بایع مشتری را مأذون سازد که مبیع را قبض کند و مانع که او را از تسلم آن منوع سازد نباشد».

طبق این تعاریف، تصرف عنصر اساسی در تسلیم است. البته تصرف، مفهومی نسبی است که ممکن است در شرایط مختلف بنا به اوضاع و احوال و طبیعت هر موضوع متفاوت گردد.^{۲۲} یعنی تسلیم به اختلاف مبیع به کیفیات مختلفه است و باید به نحوی باشد که عرفاً تسلیم صدق نماید. اما تسلم، همان استیلای مشتری بر مبیع است که به آن قبض نیز گفته می‌شود. «شیخ انصاری» در تعریف قبض بیان داشته است: «قبض، فعل مشتری است که به معنای تحويل گرفتن می‌باشد».^{۲۳} از نظر فقهای اهل سنت نیز منظور از قبض، استیلاه بر مبیع است چه در اموال منقول و چه در غیر منقول.^{۲۴} قبض نیز مانند تسلیم از مفاهیم عرفی

۱۸. صحاح اللغة، ج. ۸، ص. ۶۲۵.

۱۹. کتاب المکاسب، ج. ۲، ص. ۱۴۵.

۲۰. بدائع الصنائع، ج. ۲، ص. ۴۵۱؛ مفهی المحتاج، ج. ۱، ص. ۲۰۴.

۲۱. روضة الطالبين، ج. ۳، ص. ۲۵۱.

۲۲. جواهر الكلام، ج. ۲۱، ص. ۲۰۸؛ قواعد الأحكام، ج. ۲، ص. ۱۶۵.

۲۳. کتاب المکاسب، ج. ۲، ص. ۲۱۰.

۲۴. کتاب المبسوط، ج. ۲، ص. ۲۵۱؛ بلاغة الساغب، ج. ۳، ص. ۲۰۱.



باقي می‌ماند. در بحث از حق حبس و تسلیم عوض به عنوان یکی از موراد زوال حق حبس، منظور از تسلیم تنها مفهوم مادی آن نیست، بلکه با توجه به اینکه حق حبس یک ماهیت دفاعی دارد و به عنوان ضمانت اجرا در قرارداد برای طرفین می‌باشد، لازم است فروشنده یا مشتری، قصد مسلط کردن طرف عقد بر عوض را داشته باشد، ضمن آنکه چنانچه صرف قبض و تسلیم موجب سقوط حق حبس گردد، فایده حق حبس از بین خواهد رفت. به عنوان مثال اگر غاصب یا سارق پس از مدتی مال مخصوصه یا مسروقه را با اطلاع از اینکه مشتری مالک آن است به او تحویل دهد، موجب سقوط حق حبس بایع نمی‌شود، چه بسا مشتری در پرداخت ثمن تعلل ورزد و بایع قصد داشته باشد از حق حبس خود استفاده نماید. بنابراین اگر تسلیم از سوی بایع یا نماینده قانونی وی را جزء شرایط زوال حق حبس بدانیم، می‌توان گفت در چنین شرایطی، حق حبس بایع همچنان باقی است.^{۳۲}

۲) تسلیم مبیع با رضایت بایع

آنچه موجب سقوط حق حبس می‌شود، تسلیم اختیاری است؛ بنابراین چنانچه پرداخت ثمن یا تسلیم مبیع با میل باطنی صورت نگرفته باشد، حق حبس ساقط نمی‌شود.^{۳۳} مستفاد از ماده ۳۷۸ قانون مدنی، چنانچه بایع مبیع را با میل خود به خریدار تسلیم نماید، حق حبس او ساقط می‌شود و پس از آن حق استرداد مبیع را نخواهد داشت. آنچه که مانع ایجاد رضایت باطنی متعهد به ایفای تعهد می‌گردد، قهر و غلبه، اکراه و اجبار، تهدید و یا اشتباه متعهد خواهد بود و اگر چه گفته شد ایفای تعهد معنای اعم از صحیح و فاسد دارد و حتی اگر اجرای تعهد به اشتباه نیز انجام گردد مفهوم ایفاء محقق می‌گردد؛ اما در بحث از سقوط حق حبس اگر تسلیم به میل و رضای بایع انجام نگرفته باشد و مشتری به قهر و غلبه یا اکراه و تهدید، بر مورد معامله

باشد، حق حبس بایع باطل نمی‌شود؛ زیرا جایز نیست حق انسان بدون رضایت او باطل گردد،^{۲۷} اما چنانچه مشتری در مبیع تصرفاتی کرده باشد، مانند اینکه مبیع را بفروشد، چنانچه تصرفات قابل فسخ باشد، مانند بیع و هبه، بایع می‌تواند آن را فسخ کند و مبیع را مسترد کند و حبس نماید، اما اگر تصرفات غیر قابل فسخ باشد، مانند عتق و استیلا، بایع حق استرداد مبیع را ندارد؛ زیرا نقض چنین تصرفاتی جایز نیست و وقتی نقض ممکن نباشد، امکان حبس وجود ندارد،^{۲۸} اما در میان نظرات فقهای مالکی و حنبلیه چنین تفصیلاتی یافت نشد.^{۲۹}

این اختلاف نظر میان فقهای امامیه نیز دیده می‌شود. یک دیدگاه آن است که هرگاه مبیع عین معین باشد، در حصول قبض، اذن بایع و تسلیم مبیع توسط بایع شرط نیست و خریدار خواهد توانست بدون اذن فروشنده و حتی با مانع او در مبیع تصرف کند؛ زیرا با تشکیل عقد بیع، مبیع عین معین به ملکیت خریدار درآمده و در تصرف مالک نسبت به مال خود نیازی نیست که حتماً تسلیم از جانب فروشنده باشد بلکه مبیع به هر طریقی در اختیار مشتری قرار بگیرد ایفای تعهد انجام و حق حبس ساقط می‌شود.^{۳۰}

میان فقهای امامیه این دیدگاه نیز بیان گردیده است که وفای به تعهد، زمانی موجب سقوط تعهد می‌گردد که توسط مدیون یا ماذون از طرف او انجام شود؛ لذا در سقوط حق حبس، تسلیم توسط بایع یا با رضایت او شرط است.^{۳۱} از نظر نگارنده نیز قدر متین از ایفای تعهد آن است که تسلیم باید از طریق حابس یا نماینده قانونی وی صورت گیرد تا حق حبس ساقط گردد یا اگر مشتری خودش مبیع را قبض کرده است، باید از طرف بایع ماذون باشد در غیر این صورت حق حبس

۲۷. کتاب المبسوط، ج ۱۳، ص ۱۹۴؛ تحفة الفقهاء، ج ۲، ص ۴۷.

۲۸. معنی المحتاج، ج ۲، ص ۷۶.

۲۹. الشرح الكبير، ج ۳، ص ۱۴۷؛ الانصاف، ج ۴، ص ۴۵۸.

۳۰. مجمع الفائدة والبرهان، ج ۱۴، ص ۲۵۸.

۳۱. جواهر الكلام، ج ۲۱، ص ۳۲۰.

۳۲. کتاب البيع، ارکی، ج ۳، ص ۲۵۳.

۳۳. کتاب المکاسب، ج ۵، ص ۲۰۱.



از گذشت سه روز از تاریخ بیع حق دارد به استناد خیار تأخیر ثمن معامله را فسخ کند. البته میان فقهای امامیه این اختلاف وجود دارد که «آیا در چنین فرضی برای انتقال ضمان معاوضی نیاز به اذن جدید است یا خیر؟». برخی فقها انتقال ضمان معاوضی را متوقف بر اذن جدید دانسته^{۳۷} و برخی دیگر همچون «صاحب جواهر»، برای انتقال ضمان معاوضی صرف انعقاد بیع به ضمیمه ید سابق را کافی دانسته‌اند.^{۳۸} در پاسخ به چنین احتمالی می‌توان گفت مقایسه حق حبس با انتقال ضمان معاوضی، قیاس مع‌الفارق است و شک در بقای حق حبس در این خصوص وجهی ندارد زیرا قبض ساقط‌کننده حق حبس، زمانی واقع می‌شود که اذن بایع تجدید و نیت وی تغییر کند. طبق قول فقها در انتقال ضمان معاوضی، قبض از عناوینی است که نیاز به قصد ندارد، اما در حق حبس، قبض از عناوین قصدیه می‌باشد.^{۳۹}

همچنین در بحث از قبض سابق توسط مشتری، اگر قابض مأذون در قبض باشد و یا اینکه قابض قبل از قبض به تعهد خود عمل نموده باشد و مالی را که به موجب عقد مالک شده است، قبض نماید، نیاز به اذن حابس نمی‌باشد؛ زیرا به محض ایفای تعهد از سوی قابض، حق حبس او از بین خواهد رفت،^{۴۰} به عنوان مثال ماده ۳۷۳ قانون مدنی در این زمینه مقرر می‌دارد:

«اگر مبیع قبلًا در تصرف مشتری بوده باشد، محتاج به قبض جدید نیست و همچنین در ثمن». واضح است که در چنین مواردی قبض به صورت صحیح واقع گردیده و حق حبس نیز ساقط می‌شود. از نظر نگارنده می‌توان گفت وقتی بایع از این وضعیت آگاه است، انعقاد بیع توسط او با مشتری به طور ضمنی دلالت بر رضای وی نسبت به قبض مشتری می‌کند و در نتیجه حق حبس ساقط می‌شود. از طرفی ماده فوق در مقام

مستولی شده باشد، مانع اجرای حق حبس فروشنده نخواهد بود؛ زیرا در چنین مواردی فقها آن را قبض بدون اذن دانسته‌اند که اثر ندارد و همچنین حیله را با استناد به قاعدة «المغفور يرجع الى من غرّه»، موجب سقوط حق حبس ندانسته‌اند.^{۴۱} از نظر نگارنده نیز از آنجایی که اسقاط حق به عنوان یک ایقاع، هنگامی مؤثر است که شرایط صحت معامله در مورد آن موجود باشد؛ بنابراین فقدان شرایط صحت معامله از جمله وجود اکراه و حیله و حجر و غیره موجب عدم تأثیر قصد و در نتیجه چنین ایقاعی صحیح نخواهد بود.

در خصوص تأثیر اشتباہ در سقوط حق حبس نیز فقها بخشی به میان نیاورده‌اند؛ اما از اطلاق ماده ۳۷۸ قانون مدنی چنین بر می‌آید که اشتباہ متعهد موجب سقوط حق حبس می‌شود و تنها اکراه و حیله اثر پرداخت را از بین می‌برد و آن را ناروا می‌کند.^{۴۲} بنابراین، بهتر است گفته شود: در صورت اشتباہ در ایفای تعهد، حق حبس بایع همچنان باقی است، به عنوان مثال اگر مشتری مبلغی را به عنوان ودیعه نزد بایع قرار دهد، اما بایع با تصور اشتباہ از اینکه مبلغ به عنوان ثمن به او پرداخته شده است مبیع را تسلیم کند، حق حبس او زائل نمی‌گردد.

(۳) تسلیم یا قبض شرعی

یکی از شرایطی که لازم است در قبض مبیع لاحظ گردد تا حق حبس پس از قبض زائل گردد، این است که قبض باید به صورت شرعی و قانونی باشد. اما اگر مشتری سابقًا و عدوانًا مبیع را قبض کرده باشد، «آیا چنین قضی حق حبس را ساقط می‌کند؟». براساس نظر فقها هرگاه مشتری از قبل ید عدوانی بر مبیع داشته باشد، به صرف انعقاد بیع حق حبس بایع ساقط نمی‌شود،^{۴۳} مانند خیار تأخیر ثمن که ید عدوانی سابق، خیار را ساقط نمی‌کند و بایع پس

^{۳۷} اللوعة الدمشقية، ج ۱، ص ۱۸۵.

^{۳۸} جواهر الكلام، ج ۲۲، ص ۱۵۲.

^{۳۹} حاشیه کتاب المکاسب، ج ۲، ص ۱۵۳.

^{۴۰} مهندب الأحكام، ج ۲، ص ۳۲۰.

^{۴۱} جواهر الكلام، ج ۲۳، ص ۱۷۵.

^{۴۲} قواعد عمومی قراردادها، ج ۴، ص ۲۷۳.

^{۴۳} القواعد الفقهية، ص ۱۵۲.



یا عاریه بدهد، آیا قبض مشتری به ودیعه و عاریه، حق حبس بایع را ساقط می‌کند یا حق حبس او همچنان باقی است؟»، اختلاف نظر دارند و سه قول وجود دارد: قول اول: بایع پس از آنکه مبیع را به مشتری ودیعه یا عاریه دهد، حق حبسش ساقط می‌شود. این قول مشهور بین حنفیه است.^{۴۳} با این استدلال که وقتی بایع مبیع را به مشتری ودیعه یا عاریه می‌دهد، عنوان ودیعه و عاریه دیگر صدق نمی‌کند؛ زیرا شء به مالکش ودیعه یا عاریه داده نمی‌شود و مشتری در واقع مالک مبیع است. بلکه چنین عملی تسلیم مبیع به مشتری است و به این ترتیب با تسلیم، حق حبس بایع ساقط می‌شود.^{۴۴} البته این قول اشکال دارد؛ زیرا در ودیعه و عاریه بایع مبیع را به وجهی می‌دهد که رد کردن آن از جانب مشتری واجب است و این یک نوع تسلیم موقت است، اما آنچه که حق حبس بایع را ساقط می‌کند، اقباض به مشتری با رضایت و به نیت تسلیم مبیع بدون رجوع است.

قول دوم: اگر بایع مبیع را به مشتری عاریه دهد، حق حبسش ساقط می‌شود، اما اگر مبیع را به مشتری ودیعه بدهد، می‌تواند آن را مسترد کند. این قول اصح نزد شافعیه است و همچنین از کلام حنابلہ نیز همین قول برداشت می‌شود.^{۴۵} فقهاء اینگونه استدلال کرده‌اند که در ایداع، برخلاف عاریه تسلط وجود ندارد و در ودیعه اگر مال پس از ایداع در ید مشتری تلف گردد، مانند این است که در ید بایع تلف شده است.^{۴۶} با این توضیح که «آن الودیعة امانة والعارية مضمونة».^{۴۷}

قول سوم: بایع چه مبیع را به مشتری ودیعه دهد و چه عاریه دهد، حق حبسش باقی است. این قول از «ابی یوسف» از حنفیه نقل شده و همچنین برخی فقهاء

(۴) تسلیم به عنوان ایفای تعهد

در مباحث قبل بیان گردید که اگر بایع شرعاً و با میل و رضای خود مبادرت به تسلیم مبیع نماید، حق حبس او ساقط می‌شود، اما «اگر بایع مبیع را برای ودیعه به مشتری تسلیم کند، آیا همچنان حق حبس او ساقط می‌گردد؟». فقهاء امامیه بیان نموده‌اند که اگر بایع مبیع را نزد مشتری ودیعه بگذارد، حق حبس بایع ساقط نمی‌شود.^{۴۸} فقهاء اهل سنت عاریه را نیز مانند ودیعه دانسته و طبق نظر آنان اقباض مبیع به عنوان عاریه نیز حق حبس بایع را ساقط نمی‌کند درحالی که برخی از فقهاء امامیه در حق حبس بحث عاریه را مطرح نکرده‌اند.^{۴۹} هرچند به نظر می‌رسد از نظر تعلیل و تحلیل، تمايزی بین عاریه و ودیعه از جهت اسقاط حق حبس وجود ندارد.

فقهاء اهل سنت در این مسأله که «اگر بایع قبل از اینکه ثمن را دریافت کند، مبیع را به مشتری به ودیعه

۴۳. تحفه الفقهاء، ج ۲، ص ۴۱؛ تکملة البحر الرائق، ج ۵، ص ۲۲۱.

۴۴. تحفه الفقهاء، ج ۲، ص ۴۲.

۴۵. روضة الطالبين، ج ۳، ص ۱۸۳؛ صیغ العقود والابعادات، ج ۸، ص ۴۸۶.

۴۶. نهاية المحتاج، ج ۴، ص ۱۰۶.

۴۷. الوجيز، ج ۱، ص ۲۰۴؛ المستوعب، ج ۲، ص ۴۳.

۴۸. جامع المقاصد، ج ۳، ص ۵۲۱.

۴۹. صیغ العقود والابعادات، ج ۳، ص ۶۲.



احکام تجزیه‌پذیری حق حبس است. از دیگر اسبابی که موجب سقوط تعهد می‌شود، ضمان و حواله است که نظر فقهای مذاهب در این باره به تفصیل در ادامه بیان می‌گردد.

شافعی نیز قائل به این قول هستند.^{۴۸} فقهاء اینگونه استدلال کرده‌اند که عقد عاریه و ودیعه عقد لازم نیستند و بایع ولایت بر استرداد مبیع دارد و همچنین مقایسه کرده‌اند با رهن که اگر مرتهن عین مرهونه را به راهن ودیعه یا عاریه دهد حق استرداد دارد.^{۴۹}

تأثیر ضمان و حواله در زوال حق حبس

گاهی ممکن است در قراداد شرط شود که یکی از طرفین برای آنچه به واسطه معامله در ذمه او ثابت می‌شود، ضامن بدهد (ماده ۲۴۱ قانون مدنی) و در نتیجه تا زمانی که مشتری ضامن ندهد، بایع می‌تواند از حق حبس خود استفاده نماید، اما اگر مشتری ضامن دهد حق حبس از بین می‌رود؛^{۵۰} زیرا ضامن سبب برائت ذمه مشتری است و پس از آن دلیلی برای حبس مبیع در مقابل مشتری وجود ندارد.^{۵۱} در خصوص حواله نیز همین قاعده ثابت است، یعنی چنانچه بایع شخصی را برای ثمن مبیع، به مشتری حواله دهد، حق حبس بایع ساقط می‌گردد^{۵۲} و همچنین اگر مشتری جهت دریافت ثمن بایع را به دیگری حواله دهد، چنانچه ثالث حواله را قبول کند حق حبس بایع ساقط می‌شود؛ چراکه حواله انتقال دین از ذمه محیل به ذمه محال‌علیه است.^{۵۳}

از نظر نگارنده با حواله، ذمه مشتری از دین بایع بری می‌شود و حواله در واقع به منزله قبض است و اساساً دینی باقی نمی‌ماند تا بایع به موجب آن حق حبس داشته باشد. هرچند قابل توجه است که به صرف رضایت محیل و محتال، حق حبس بایع ساقط نمی‌شود؛ چراکه طبق ماده ۷۲۵ قانون مدنی تحقق حواله منوط به قبول محال‌علیه است و تا زمانی که محال‌علیه یعنی شخص ثالث، حواله را قبول نکرده

با توجه به استدلال‌های بیان شده در قول سوم و همچنین با بررسی اقوال بیان شده از فقهاء امامیه، همین قول ارجح است و حق حبس با ودیعه و عاریه ساقط نمی‌شود؛ زیرا بایع در ودیعه و عاریه مبیع را با یک شرط ضمنی استرداد که درون ودیعه و عاریه نهفته است به مشتری تسلیم می‌کند و واضح است که چه تفاوتی وجود دارد میان اینگونه تسلیم و تسلیم مبیع به عنوان ایفای تعهد که ساقط‌کننده حق حبس است. همانطور که در سقوط حق حبس از جهت ایفای تعهد تفاوتی نمی‌کند که ایفاء و پرداخت از چه طرقی انجام شود. گاهی مشتری مستقیماً ثمن را می‌پردازد و گاهی ممکن است ایفاء ثمن از جانب شخص ثالثی صورت گیرد و یا حتی ممکن است تأدیه و تسلیمی در عالم واقع اتفاق نیفتد بلکه بایع ذمه مشتری را از دین ابراء کند یا اینکه مثلاً مشتری ضمانت دهد و یا بایع برای ثمن حواله دهد. بدین ترتیب در ماده ۳۷۷ قانون مدنی تأدیه و تسلیم در سقوط حق حبس موضوعیتی ندارد و اگر قانون مدنی حق حبس را صرفاً در صورت تسلیم، ساقط دانسته ناظر به اغلب موارد بیع است و فرقی ندارد که برائت از طریق ایفاء باشد یا ابراء و یا از سایر طرق سقوط دین، مانند تهاهر و مالکیت ما فی الذمه.^{۵۴}

طبق نظر فقهای اهل سنت نیز هرگاه بایع ذمه مشتری را از تمام ثمن ابراء کند، مانند این است که مشتری ثمن را پرداخته است و حق حبس ساقط می‌شود؛^{۵۵} اما اگر بایع ذمه مشتری را از بعض ثمن ابراء کند، تابع

۵۲. مختصر الاحکام، ج ۲، ص ۳۰۵.

۵۳. مجمع الفائدة و البرهان، ج ۳، ص ۳۲۴؛ کتاب البيع، خمینی، ج ۵، ص ۵۰۴.

۵۴. العروة الوثقى، ج ۲، ص ۱۸۶.

۵۵. نقه الصادق، ج ۶، ص ۵۰۹.

۴۸. بداع الصنائع، ج ۵، ص ۲۵۱؛ تکملة البحر الرائق، ج ۵، ص ۲۲۱.

۴۹. بداع الصنائع، ج ۵، ص ۲۵۲.

۵۰. جواهر الكلام، ج ۱۲، ص ۵۳۱.

۵۱. بداع الصنائع، ج ۵، ص ۲۵۰؛ درر الحكم، ج ۱، ص ۲۲۸.



است، حق حبس بایع برقرار است.^{۵۶}

بررسی مهمتر این است که «اگر بعد از قبول محال علیه و تحقق حواله، بایع آگاه شود که محال علیه زمان انعقاد عقد حواله تمکن مالی نداشته و معسر بوده و بایع به استناد اعسارات او عقد حواله را فسخ نماید، آیا صحیح است که با فسخ عقد حواله حق حبس بایع باز گردد؟». پاسخ چنین است که اگر مشتری یا محال علیه تدلیس کرده و به دروغ محال علیه را معسر معرفی کرده باشند، می‌توان گفت حق حبس باز می‌گردد، اما اگر تدلیس در کار نبوده طبق قاعده «الساقط لا يعودها» حق حبس ساقط می‌شود.^{۵۷} شبیه همین مسأله در مورد شخص ثالثی که ضامن مشتری شده باشد نیز وجود دارد، مثلاً آشکار شود که ضامن هنگام عقد ضامن معسر بوده است که فسخ عقد ضامن موجب بازگشت حق حبس نمی‌شود.^{۵۸} از نظر نگارنده نیز حکم یاد شده اگر چه در مبحث حق حبس به صراحت در کلام فقهاء بیان نگردیده، اما به لحاظ اصل کلی انتقال ذمه در عقد ضامن و عقد حواله و نیز مستفاد از ماده ۴۰۸ قانون مدنی حق حبس ساقط می‌شود. به موجب این ماده، اگر مشتری برای ثمن ضامن بدهد یا بایع ثمن را حواله دهد بعد از تتحقق حواله خیار تأخیر ساقط می‌شود. مفاد این ماده همان است که فراوان در کلام فقهاء آمده است با این بیان که حواله ثمن در حکم تأدیه ثمن است.^{۵۹}

فقهاء اهل سنت نیز در خصوص حواله در حق حبس مباحثی را به طور منفصل بررسی و پاسخ را در دو مسأله حاضر نموده‌اند: مسأله اول) حواله بایع به مشتری برای ثمن: اگر بایع یکی از طلبکارانش را برای دریافت طلب، حواله کند به مشتری اگر حواله مقید به ثمن باشد، حنفیه بیان داشتند که حواله غرماء به مشتری به صورت مقید

.۵۶. مقصود الانام، ج، ۲، ص۶۴؛ منیه الطالب، ج، ۳، ص۶۵.

.۵۷. کتاب البيع والخيارات، ج، ۳، ص۲۲۵.

.۵۸. الخلاف، ج، ۲، ص۲۳.

.۵۹. اللمعة الدمشقية، ج، ۲، ص۳۶۲؛ کتاب المکاسب، ج، ۳، ص۶۲۳.

.۶۰. بداعم الصنائع، ج، ۵، ص۲۵۰؛ رد المحatar، ج، ۴، ص۵۶۴.

.۶۱. الحاوي الكبير، ج، ۵، ص۳۰۷؛ معنى المحتاج، ج، ۲، ص۱۹۵.

.۶۲. الموطا، ج، ۵، ص۲۸۸؛ التفریع، ج، ۲، ص۲۸۸.

.۶۳. المعنى، ج، ۷، ص۶۰.

.۶۴. بداعم الصنائع، ج، ۵، ص۲۵۰؛ المحيط البرهانی، ج، ۶، ص۲۸۲.

.۶۵. بداعم الصنائع، ج، ۵، ص۱۷؛ تبیین الحقائق، ج، ۴، ص۱۷۲.



که آیا رهن و کفاله نیز حق حبس را ساقط می‌کند که در ادامه مورد بررسی قرار می‌گیرد.

تأثیر رهن و کفالت در زوال حق حبس

فقهای حنفیه و شافعیه بیان داشته‌اند که حق حبس با رهن و کفالت ساقط نمی‌گردد:^{۷۰} «ماوردي» می‌گوید: «اگر مشتری ثمن را به رهن یا کفاله به بایع بدهد، بایع ملزم به تسليم مبيع نمی‌باشد»،^{۷۱} اما از نظر مالکیه، بایع همچنان حق حبس دارد؛ زیرا از منظر آنان، رهن و کفالت، فقط وثیقه دین است نه انتقال حق از ذمه مشتری.^{۷۲} با توجه به آنچه در باب نظرات فقهای اهل سنت بیان گردید، معلوم می‌شود که آنان در بقای حق حبس بایع با رهن و کفالت ثمن اتفاق نظر دارند و از نظر نگارنده نیز همین قول حق است؛ زیرا چنانچه بیان گردید رهن و کفالت مجرد وثیقه دین هستند و ثمن همچنان در ذمه مشتری باقی است و با بقاء ثمن، حق بایع در حبس نیز ادامه دارد.

نتیجه‌گیری

تسليم، به عنوان یکی از طرق زوال حق حبس، باید شرایطی داشته باشد تا موجب سقوط حق حبس گردد. این شرایط به قرار زیر است:

۱. تسليم مبيع، باید توسط حابس، نماینده قانونی وی یا هر کسی که از جانب وی مأذون است، انجام گیرد.
۲. میل و رضایت بایع در تسليم، شرط سقوط حق حبس است.
۳. تسليم، باید به صورت شرعی باشد و قبض عدوانی مبيع توسط مشتری، حق حبس بایع را زائل نمی‌کند و بایع همچنان حق استرداد مبيع و حبس آن را دارد.
۴. تسليم، باید به عنوان ایفای تعهد صورت گیرد، بنابراین اگر بایع مبيع را با تمام شرایط بیان شده، اما به غیرعنوان ایفای تعهد (مانند ودیعه و عاریه) به مشتری

اتبع احدهم علی ملی فلیتیع» تاخیر نمودن ثروتمند برای ادای بدھی اش ظلم است و چون یکی از شما برای دریافت طلبش به شخص توانگری حواله داده شد، پذیرد و به او مراجعه کند.^{۶۶} در این روایت، شرط ملائت دلالت می‌کند بر برائت ذمه محیل و انتقال حق از ذمه محال به ذمه محال علیه؛ اگر قرار بود که حق انتقال پیدا نکند، شرط ملائت را بیان نمی‌کردن. قول دوم: اما قول دیگر از «ابی یوسف» از حنفیه است که می‌گویند حق بایع در حبس مبيع با حواله ساقط می‌شود^{۶۷} و اینگونه استدلال کرده‌اند که حق حبس تا زمانی باقی است که دین در ذمه مشتری باقی باشد، اما با حواله، ذمه مشتری از دین بایع بریء می‌شود و در نتیجه حق حبس بایع ساقط می‌شود.

مسئله دوم) حواله مشتری به بایع برای ثمن: اگر مشتری، بایع را برای دریافت ثمن به دیگران احاله کند، دو قول است؛ قول اول: حق حبس ساقط نمی‌شود، زیرا حواله انتقال مطالبه حق است نه انتقال حق و زمانی که مشتری بایع را به غرما حواله می‌دهد فقط مطالبه حق به غریم منتقل و خود حق ساقط نمی‌شود.^{۶۸} جواب این استدلال در مطالب قبل بیان گردید. قول دوم: حق حبس ساقط می‌شود و این قول برخی از حنفیه و شافعیه و همچنین تخریج قول مالکیه و حنابله است، با این استدلال که حواله دین را از ذمه محیل به ذمه محال علیه انتقال می‌دهد و زمانی که مشتری بایع را حواله می‌دهد، دینی در ذمه او باقی نمی‌نمایند تا بایع بخاطر آن مبيع را حبس کند.^{۶۹} از نظر نگارنده نیز با توجه به استدلالات و مناقشات وارد شده، بهتر است گفته شود که با حواله چه از طریق حواله بایع به مشتری و چه حواله مشتری به بایع، حق حبس ساقط می‌شود. فقهای اهل سنت مباحث دقیق‌تری در سایر طرق سقوط حق حبس مطرح کرده‌اند، با این عنوان

۶۶. المحيط البرهانی، ج ۲، ص ۱۳۹.

۶۷. بداعم الصنائع، ج ۵، ص ۲۵۰؛ المحيط البرهانی، ج ۶، ص ۲۸۲.

۶۸. بداعم الصنائع، ج ۲، ص ۲۶۴.

۶۹. المغنى، ج ۲، ص ۱۹۵؛ المحيط البرهانی، ج ۶، ص ۲۸۲.

۷۰. بداعم الصنائع، ج ۵، ص ۲۵۴؛ شرح فتح القدير، ج ۵، ص ۴۶۱.

۷۱. الحاوی الكبير، ج ۵، ص ۲۰۷.

۷۲. بداية المجتهد، ج ۳، ص ۲۹۵؛ التشرح الكبير، ج ۲، ص ۶۶۹.

كتابنامه

همچنان مقتضی برای حق حبس وجود دارد و مانعی در بقاء آن نمی‌باشد؛ اما به عکس در حواله دادن بایع یا مشتری با توجه به اینکه دین انتقال می‌یابد، حق حبس طرف دیگر ساقط می‌شود. به عبارتی مبنای زوال حق حبس، تسلیم ارادی بایع و سقوط تعهد از ذمه مدیون می‌باشد.

تسلیم کند، حق حبس وی ساقط نمی‌شود. البته در این‌ای اتفاقی تعهد، نوع این‌ای موضوعیت ندارد و با ابراء یا تهاوت و یا حواله و ضمانت دادن برای مورد معامله، با توجه به ساقط شدن تعهد از ذمه مدیون، حق حبس زائل می‌گردد. از طرفی اگر بایع مبیع را به عنوان رهن یا کفالت در اختیار مشتری قرار دهد،

- **الخلاف**، محمد بن حسن طوسی، قم، دفتر انتشارات اسلامی، ۱۴۰۹ق.
- **درر الحكم** فی شرح غرر الأحكام، محمد بن فرامرز ملا خسرو، نجف، مطبوعه الآداب، ۱۴۰۲ق.
- **رد المحتار علی الدر المختار**، محمدماین بن عمر ابن عابدین، بیروت، دارالفنون، ۱۴۰۱ق.
- **روضۃ الطالبین و عمدة المفتین**، یحیی بن شرف نووی، بیروت، دارالفنون، ۱۴۳۱ق.
- **سنن ابن ماجه**، محمد بن یزید ابن ماجه قزوینی، بیروت، دارالرائد العربي، ۱۴۳۰ق.
- **الشرح الكبير**، احمد بن محمد دردیر، بیروت، الدار الإسلامية، ۱۴۰۵ق.
- **شرح فتح القدير علی الهدایة** شرح بدایة المبتدئ، محمد بن عبدالواحد ابن همام، بیروت، دارالكتب العلمی، ۱۴۰۸ق.
- **صحاح اللغة**، اسماعیل بن حماد جوهری، قم، مؤسسه آل البيت(ع)، ۱۴۳۲ق.
- **صراط النجاة فی اجوبة الاستفتئات**، سید حسین طباطبائی بروجردی، قم، مؤسسه المعارف الإسلامية، ۱۴۲۸ق.
- **صیغ العقود والایقاعات**، علی قزوینی، قم، شکوری، ۱۳۷۲ش.
- **العروة الوثقى**، سید محمد کاظم طباطبائی یزدی، بیروت، مؤسسه الأعلمی للمطبوعات، ۱۴۳۹ق.
- **فقه الصادق**، سید محمد صادق حسینی روحانی، قم، مهر امیر المؤمنین(ع)، ۱۴۳۱ق.
- **قرآن کریم**.
- **الانصار فی معرفة الراجح من الخلاف**، علی بن سلیمان مرداوی، بیروت، دارإحیاء التراث العربي، بی‌تا.
- **بدائع الصنائع فی ترتیب الشرائع**، ابوبکر بن مسعود کاسانی، کویت، دارالعروبة، ۱۴۱۹ق.
- **بداية المجتهد و نهاية المقتضد**، محمد بن احمد ابن رشد، قاهره، دارالحدیث، ۱۴۲۵ق.
- **بلغة الساغب و بغية الراغب**، محمد بن ابی القاسم ابن تیمیه، بیروت، دارالعلم للملائین، ۱۴۳۱ق.
- **تبیین الحقائق شرح کنز الدقائق**، عثمان بن علی زیعلی، قاهره، المطبعة الكبرى للأمیریة، ۱۴۰۹ق.
- **تحفة الفقهاء**، محمد بن احمد سمرقندی، بیروت، دارإحیاء التراث العربي، ۱۴۰۳ق.
- **التفریع فی فقه الإمام مالک بن انس**، عبیدالله بن حسین ابن جلاب، بیروت، دارالكتب العلمی، ۱۴۲۸ق.
- **تکملة البحر الرائق شرح کنز الدقائق**، محمد بن حسین طوری، بیروت، دارالکتاب الإسلامي، بی‌تا.
- **جامع المقاصد فی شرح القواعد**، علی بن حسین محقق کرکی، قم، مؤسسه آل البيت(ع) لإحیاء التراث، ۱۴۲۱ق.
- **جواهر الكلام فی شرح شرائع الإسلام**، محمدحسن نجفی، قم، اسلامیه، ۱۴۱۸ق.
- **حاشیه کتاب المکاسب**، محمدحسین غروی اصفهانی، قم، دارالمصطفی لایحیاء التراث، ۱۴۳۲ق.
- **الحاوی الكبير فی فقه مذهب الإمام الشافعی**، علی بن محمد ماوردی، بیروت، دارالکتب العلمی، ۱۴۲۱ق.



- قواعد الأحكام، حسن بن يوسف حلبي، تهران، المكتبة المرتضوية، ١٤٠١ق.
- مختصر الأحكام، سيد محمدرضا گلپایگانی، قم، دارالاسلام، ١٣٦٤ش.
- القواعد الفقهية، سيد محمدحسن موسوى بجنوردى، قم، دليل ما، ١٤٣٩ق.
- المستوعب، محمد بن عبدالله سامری حنبلي، بيروت، مكتبة الاسدى، ١٤٢٤ق.
- قواعد عمومى قراردادها، ناصر كاتوزيان، تهران، ميزان، ١٣٨٣ش.
- معنى المحتاج، محمد بن احمد خطيب شريينى، بيروت، دارالفكر، ١٤٢٥ق.
- المعنى، عبدالله بن احمد ابن قدامة، قاهره، مكتبة القاهرة، ١٣٨٨ق.
- مقصود الانام فى شرح تهذيب الأحكام، سيد نعمت الله جزائى، بيروت، دارالتعارف للمطبوعات، ١٤٣٠ق.
- منهاج الصالحين، سيد ابوالقاسم خويى، قم، المطبعة العلمية، ١٤٣٨ق.
- منية الطالب فى حاشية المكاسب، موسى خوانسارى نجفى، تهران، المكتبة المحمدية، ١٤٢٩ق.
- الموطأ، مالك بن انس، بيروت، دارإحياء التراث العربى، ١٤٠٧ق.
- مهذب الأحكام، سيد عبدالالعلى سبزوارى، نجف، مطبعه الآداب، ١٤٠٨ق.
- نهاية المحتاج الى شرح المنهاج، محمد بن احمد رملى، بيروت، دارالفكر، ١٤٠٤ق.
- الوجيز فى الفقه، محمد بن محمد غزالى، مشهد، دارالاسلامى، بي تا.
- قواعد الأحكام، حسن بن يوسف حلبي، تهران، المكتبة المرتضوية، ١٤٠١ق.
- القواعد الفقهية، سيد محمدحسن موسوى بجنوردى، قم، دارالكتب العلميه، ١٤٣٩ق.
- كتاب البيع والخيارات، سيد على حسينى سيسستانى، قم، دارالكتب العلميه، ١٤٣٩ق.
- كتاب البيع، محسن اراكى، قم، مؤسسة المعارف الإسلامية، ١٤٣٩ق.
- كتاب البيع، سيد روح الله خمينى، قم، مؤسسه تنظيم ونشر آثار امام خمينى(ره)، ١٣٨٠ش.
- كتاب المبسوط، محمد بن احمد سرخسى، قاهره، دارالتراث، ١٤١٧ق.
- كتاب المكاسب، مرتضى بن محمدامين انصارى، قم، مؤسسه اسماعيليان، ١٤٣١ق.
- لسان العرب، محمد بن مكرم ابن منظور، قم، نشر ادب الحوزه، ١٤٢٨ق.
- اللمعة الدمشقية فى فقه الإمامية، محمد بن مكي شهيد اول، قم، مؤسسه اسماعيليان، ١٤٠٨ق.
- مجتمع الفائده و البرهان فى شرح إرشاد الأذهان، احمد بن محمد مقدس اردبيلي، نجف، المكتبة المرتضوية، ١٤٠٨ق.
- المحيط البرهانى، محمود بن احمد ابن مازه، نجف،

كتابنامه

- الاسلام السياسي و الحدائق، ابراهيم أغرب، مراكش، دارالبيضاء، ٢٠٠٠م.
- الامام المهدي: محمد احمد بن عبدالله، محمد سعيد قدال، بيروت، دارالجليل، ١٩٩٢م.
- اول اخلاق ما بعد تمدن آنها، غلامرضا سعیدي، تهران، شركت سهامي انتشار، ١٣٤٣ش.
- «جماعت اسلامی»، حسن سعيد کلاھي خیابان و محمدکاظم سليم، دانشنامه جهان اسلام، تهران، بنیاد دایره المعارف اسلامی، ١٣٨٥ش.
- الجهاد فی سبيل الله، ابوالاعلى مودودی، بیجا، الاتحاد الاسلامی العالمي للمنظمات الطلابیة، ١٣٨٩ق.
- الحركات الاسلامیه فی مصر و ایران، رفت سیداحمد، قاهره، سینا، بیتا.
- «حسن البناء»، سید عبدالامیر نبوی، دایره المعارف جنبشی‌ای اسلامی، تهران، پژوهشگاه مطالعات فرهنگی و اجتماعی، ١٣٩٢ش.
- السلف و السلفيون، نجم الدین طبسی، قم، ذکرى، ١٤٣٠ق.
- «سید قطب»، سیروس سوزنگر، اندیشه سیاسی اندیشمندان مسلمان، تهران، پژوهشکده مطالعات فرهنگی و اجتماعی، ١٣٩٠ش.
- المعالم فی الطريق، سید قطب، قاهره، دارالشرق، ١٩٨٠م.
- المعجم الوسيط، فؤاد افراهم البستانی، ترجمه محمد بندریگی، تهران، انتشارات اسلامی، ١٣٩٢ش.
- اندیشه سیاسی در اسلام معاصر، حمید عنایت، ترجمه بهاء الدین خرمشاھی، تهران، امیرکبیر، ١٣٨٩ش.
- اندیشه سیاسی معاصر در جهان عرب: از قرارداد پارسارووپیتر تا قرارداد غزة-اریحا، فرهنگ رجایی، تهران، مرکز پژوهشی علمی و مطالعات استراتیک خاورمیانه، ١٣٨١ش.
- اندیشه‌های اسلامی در سخنان ابوالاعلى مودودی، ابوالاعلى مودودی، ترجمه نذیر احمد سلامی، تهران، بیومی، قاهره، مکتبه وهب، ١٩٨٧م.
- ابن تیمیه فی صورته الحقيقة، صائب عبدالحمید، بيروت، الغدیر، ١٩٩٥م.
- «ابن تیمیه»، عباس زریاب، دائرة المعارف بزرگ اسلامی، تهران، مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی، ١٣٧٤ش.
- ابن تیمیه، على اکبر عليخانی، تهران، پژوهشکده مطالعات فرهنگی و اجتماعی، ١٣٩٠ش.
- ابن تیمیه، محمد يوسف موسی، قاهره، مکتبه مصر، ١٩٦٢م.
- احمد لطفی السید، على اکبر عليخانی، تهران، پژوهشکده مطالعات فرهنگی، ١٣٩٠ش.
- اسلام در دنیای امروز، ابوالاعلى مودودی، ترجمه احمد فرزانه، تهران، بعثت، ١٣٩٤ش.
- اسلام و تمدن غرب، ابوالاعلى مودودی، ترجمه ابراهيم امينی، تهران، کانون انتشار، ١٣٥٦ش.
- اسلام و مشكلات اقتصادي، ابوالاعلى مودودی، ترجمه سیدهادی خسروشاهی، تهران، فراهانی، ١٣٤٩ش.
- اصحاب حدیث، احمد پاکتچی، دائرة المعارف بزرگ اسلامی، تهران، مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی، ١٣٨٥ش.
- اصحاب رأی، احمد پاکتچی، دائرة المعارف بزرگ اسلامی، تهران، مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی، ١٣٨٥ش.
- اصطلاحات چهارگانه در قرآن، ابوالاعلى مودودی، ترجمه سعید بهبودی، تهران، دفتر کمیته مرکزی جمعیت اسلامی افغانستان، ١٣٦٩ش.
- الاحزاب و الحركات والجماعات الاسلامية، جمال باروت و دیگران، دمشق، المركز العربي للدراسات الاستراتيجية، ٢٠٠٦م.
- الاخوان المسلمين بين عبدالناصر و السادات من المنشية الى المنصه ١٩٥٢-١٩١١، ذکریا سلیمان بیومی، قاهره، مکتبه وهب، ١٩٨٧م.





- ترویجیسم از القاعدة تا داعش: مطالبی که لازم است احسان، ۱۳۸۸ش.
- ایران و جهان اسلام، عبدالهادی حائری، مشهد، آستان قدس رضوی، ۱۳۶۸ش.
- آیین شجاعان، ابوالاعلی مودودی، ترجمه ابراهیم امینی، بی‌جا، نوید، ۱۳۴۸ش.
- برآورد استراتژیک مصر، مختار حسینی، تهران، مؤسسۀ فرهنگی مطالعات و تحقیقات بین‌المللی ابرار معاصر، ۱۳۸۴ش.
- بررسی دیدگاههای تقریبی امام خمینی و مولانا مودودی، سید حسن مهدی کاظمی، قم، مرکز بین‌المللی ترجمه و نشر المصطفی، ۱۳۹۳ش.
- برنامه انقلاب اسلامی، ابوالاعلی مودودی، ترجمه غلامرضا سعیدی، اصفهان، خرد، ۱۳۴۸ش.
- بنیادگرایی، جهان اسلام و نظام بین‌الملل، پیتر دمنت، ترجمه محمود سیفی پرگو، تهران، دانشگاه امام صادق(ع)، ۱۳۹۰ش.
- بنیادگرایی، ملیس روتون، ترجمه بیژن اشتربی، تهران، نقد افکار، ۱۳۹۱ش.
- پایه‌های اخلاقی برای جنبش اسلامی، ابوالاعلی مودودی، ترجمه غلامرضا سعیدی، اصفهان، خرد، ۱۳۴۸ش.
- پاییز خشم، حسینین هیکل، ترجمه محمد کاظم موسائی، تهران، امیرکبیر، ۱۳۶۳ش.
- پژوهشی پیرامون وها بیت، بهروز عزیزی و فرهاد قره‌زاده شریبانی، تهران، فرهاد قره‌زاده شریبانی، ۱۳۹۲ش.
- پیامبر و فرعون، ژیل کوپل، ترجمه حمید احمدی، تهران، کیهان، ۱۳۸۲ش.
- تاریخ الحركة السنوسیة فی افریقیه، علی محمد صلابی، بیروت، دارالعرفه، ۲۰۰۹م.
- تاریخ تفکر اسلامی در هند، عزیز احمد، ترجمه نقی لطفی و محمد جعفر یاحقی، تهران، کیهان، ۱۳۶۷ش.
- تاریخ فرق اسلامی، حسین صابری، تهران، سمت، مؤسسۀ فرهنگی هنری مشعر، ۱۳۹۰ش.
- زندگینامه: نگاهی به احوال، آثار و افکار سید ابوالاعلی مودودی، نذیر احمد سلامی، تهران، احسان، ۱۳۸۰ش.
- سعاده المستهبدی بسیره الامام المهدي، اسماعيل عبدالقادر كردفاني، بيروت، دارالجيل، ۱۹۸۲م.
- سلفی‌گری در بوته نقد، علی اصغر رضوانی، تهران، مؤسسۀ فرهنگی هنری مشعر، ۱۳۹۱ش.



- سلفیه: زمینه مبارکه لامذهب اسلامی، محمد سعید رمضان بوطی، دمشق، دارالفکر، ۱۹۹۶م.
- سلفیها، محمود اسماعیل، ترجمه حسن خاکرند و حجت‌الله جودکی، تهران، مهدی، ۱۳۹۱ش.
- محمد احمد المهدی، توفیق احمد بکری، مصر، دارایه کتب العربیه، ۱۹۴۴م.
- مصطلحات القرآن الاربعه فی فکر المودودی، حمد بن صادق الجمال، ریاض، دار علم الکتب، ۱۹۹۳م.
- منہاج الانتقلاب الاسلامی، ابوالاعلی مودودی، بی‌جا، دارالفکر، بی‌تا.
- «مودودی»، غلامرضا خسروی، اندیشه سیاسی متفکران مسلمان، تهران، پژوهشکده مطالعات فرهنگی و اجتماعی، ۱۳۹۰ش.
- نظام سیاسی اسلام، ابوالاعلی مودودی، ترجمه علی رفیعی، قم، مکتب قم، ۱۳۵۹ش.
- نهضت بیداری اسلامی، مجید صفات‌آج، تهران، سفیر اردہال، ۱۳۹۲ش.
- نهضت و منسوبين آن، ابوالاعلی مودودی، ترجمه کلیم‌الله متین، لاھور، دارالعرویه، ۱۳۵۹ش.
- نوگرایی دینی: نقد و بررسی جنبش‌های اسلامی معاصر، حسن یوسفی اشکوری، تهران، قصیده، ۱۹۹۸م.
- ماضی استمراری: سلفی‌گری در جهان اسلام قنبرز‌هی، تهران، احسان، ۱۳۸۳ش.
- لسان العرب، محمد بن مکرم ابن‌منظور، بیروت، دارایه التراث العربی، ۱۳۷۷ش.
- ماضی استمراری: سلفی‌گری در جهان اسلام سید جمال تا بیداری اسلامی، حمید احمدی، تهران، دانشگاه امام صادق(ع)، ۱۳۹۰ش.
- فرهنگ نمونه (القاموس الحدیث)، محمدحسین عرب، تهران، فرهنگ مکتوب، ۱۳۹۰ش.
- فلسفه انتقادی تاریخ، سید ابوالفضل رضوی، تهران، پژوهشگاه فرهنگ و اندیشه اسلامی، ۱۳۹۱ش.
- قانون اساسی در اسلام، ابوالاعلی مودودی، ترجمه محمدعلی گرامی، قم، دارالفکر، ۱۳۵۶ش.
- کالبدشکافی عقاید و هبایت، رحمت‌الله ضیایی و حمید‌الله رفیعی، تهران، مشعر، ۱۳۹۰ش.
- گفتارها، ابوالاعلی مودودی، ترجمه عبدالغنی سلیمان